

L3P ARCHITEKTEN ETH FH SIA AG
7 MARTIN REUSSER 7 BORIS EGLI
7 MARKUS MÜLLER 7 FRANK SCHÄFER
UNTERBURG 33 8158 REGENSBURG WWW.L3P.CH INFO@L3P.CH
TELEFON +41 (0)44 853 10 00 FAX +41 (0)44 853 31 39



Mehrfamilienhaus Mühlestrasse 1, 8157 Dielsdorf ZH

Umbau + Anbau, Umnutzung ehemaliges Restaurant Metzgerhalle, 2010

Umbauteil: 5 Wohnungen + 1 Gewerberaum/ Neubauteil: 3 Wohnungen

Das Projekt liegt in Dielsdorf im Zürcher Unterland. Das Gebäude war ursprünglich ein Restaurant mit Metzgerei und Schlachthof. Es ist heute noch bekannt als Restaurant zur Metzgerhalle. Im Haupthaus befanden sich das Restaurant mit Küche und die Zimmer für die Angestellten. Im alten westlichen Anbau befand sich der Schlachthof und südlich davon war das Metzgereigeschäft. Die Bauherren beauftragten die Architekten, dort attraktive Mietwohnungen zu realisieren. Zur Diskussion stand die Variante Abbruch der ca. 150-jährigen Liegenschaft mit der Planung eines kompletten Neubaus oder der Erhalt der Liegenschaft mit einem entsprechenden Erweiterungsbau. Aus dem Entwurfsprozess wurde bald klar, dass das Hauptgebäude auch im Hinblick auf das bestehende Ortsbild erhalten bleiben muss. Die Bausubstanz war jedoch so schlecht, dass das Haupthaus total saniert werden musste. Nur wenige historische Details und Bauteile konnten übernommen werden. Die jüngeren Anbauten wurden abgerissen. Durch den neuen kompakten Anbau wurde mehr Platz für die Außenräume geschaffen. Um an der stark befahrenen Straße großzügige Wohn- und Außenräume realisieren zu können, entschied man sich für Hofräume auf der südlichen Seite der Gebäude. Diese wurden in private und in gemeinschaftlich genutzte Höfe aufgeteilt. Die Gebäudeerweiterung sollte in Form und Material deutlich als Ergänzung zum Hauptgebäude erkennbar sein, ohne dazu in Konkurrenz zu treten. Alt und Neu präsentieren sich als Einheit. Damit wurde die Tradition der angebauten Wirtschaftsgebäude in zeitgemäßer Form weitergeführt.

Bauherrschaft: Eugen Schäfer AG, Brüelstrasse 18, 8157 Dielsdorf

Bauingenieur: Andre Deubelbeiss, Niederweningen

Bauphysiker: Wichser Akustik & Bauphysik AG, Zürich

ursprüngliches Baujahr: ca.1900

Bauzeit: Anfang 2009 – April 2010

Fotografin: Sabrina Dohle